**Cupa Lingvistică 2023**

**Runda I**

1. Să începem cupa, dar nu înainte de a mulțumi încă o dată instituțiilor sub egida cărora se desfășoară evenimentul. Așa se numea mitologicul scut al zeiței Atena, cel mai probabil din cauza că era confecționat dintr-o piele de capră, adică *aiga*. Acest rol protector s-a transpus sensului termenului până în prezent.

Întrebare: Dar despre ce termen este vorba?

Răspuns: Egida.

Sursa: Stephen Fry, *Mythos. Miturile Greciei repovestite*, ed. Trei, București, 2019, p. 114.

Autor: Orest Dabija.

1. Acesta reprezintă conform dicționarului acțiunea de a cânta (monoton, la nesfârșit) o melodie, înlocuind de obicei cuvintele cu o anumită silabă. Cu toate acestea, la concursurile de canto popular, el poate constitui o probă importantă pentru evaluarea interpreților.

Întrebare: Ce este el?

Răspuns: Lălăitul.

Sursa: <https://dexonline.ro/definitie/lalai> <https://ceneaga.md/extracurricular/concursul-tinere-talente/>

Autor: Orest Dabija.

1. X-ul nu are nicio legătură etimologică cu un alt X. În cazul primului X, termenul este practic cvasiuniversal și vine din cuvântul persan pentru albastru, mov. În cazul celuilalt X, acesta a pătruns în română pe filieră slavă, termeni similari desemnând în estul Europei barza sau fiind chiar un nume generic pentru păsări.

Întrebare: Ce am înlocuit prin X?

Răspuns: Liliacul.

Sursa: <https://cabalinkabul.wordpress.com/2020/03/26/la-lilieci-de-unde-vine-vorba-asta-cumplita-liliac-ce-n-are-nicio-legatura-cu-floarea/?fbclid=IwAR30drqv-53gMK0yHnTzolIfmqonEBMMY-g9KUL9hVL-hCkPLsdTPwLU13o>

Autor: Orest Dabija.

1. Acest termen a ajuns în română cel mai probabil pe filieră neogreacă, dar etimologia lui poate fi trasată până la cuvântul latinesc care desemna coșul pentru pâine.

Întrebare: Despre ce termen este vorba?

Răspuns: Paner.

Comentariu: *Panarium* este termenul latinesc pentru coșul de pâine.

Sursa: <https://dexonline.ro/definitie/paner>

Autor: Orest Dabija.

1. Faptul că basarabenii vorbesc pocit de tot limba română nu e o noutate. Dacă cineva din România ar asculta această piesă de Zdob și Zdub ar putea crede că se referă la un eveniment ce depinde de o funcție care realizează extremul unei funcționale.

Întrebare: Despre ce piesă este vorba?

Răspuns: Nunta extremală.

Sursa: <https://www.youtube.com/watch?v=x2zIKfrQduc&ab_channel=cristiangugu> <https://dexonline.ro/definitie/extremal%C4%83>

Autor: Orest Dabija.

1. Criticând prostia la români, Cătălin Țîrlea deplânge moda dâmbovițeană a anilor ’90 de consum a crenvurștilor cu muștar, aducând argumentul etimologic conform căruia cârnăciorii nemțești în cauză ar trebui consumați cu altceva.

Întrebare: Cu ce anume?

Răspuns: Cu hrean.

Comentariu: Kren (adică hrean în dialectul bavarez) + Wurst (cârnăcior).

Sursa: Cătălin Țîrlea, *Prostia la români* (carte audio). <https://ro.wikipedia.org/wiki/Crenvur%C8%99ti> <https://www.youtube.com/watch?v=8ZHGvb5OHcY&ab_channel=IdS%2F>

Autor: Orest Dabija.

1. Hiacintus, un superb prinț spartan i-a făcut să se îndrăgostească lulea de dânsul atât pe Zefir, cât și pe Apollo. Gelos, Zefir a provocat moartea violentă a lui Hiacintus chiar în fața lui Apollo, iar acesta i-a amestecat sângele de muritor cu lacrimile sale divine și înmiresmate. Lichidul rezultat a picurat pe pământ.

Întrebare: Ce ar fi răsărit în acel loc?

Răspuns: O zambilă.

Comentariu: *Hyacinthus orientalis* este denumirea botanică a zambilei. Unele limbi precum rusa, au denumiri pentru zambilă derivate direct din numele botanic (Гиаци́нт).

Sursa: Stephen Fry, *Mythos. Miturile Greciei repovestite*, ed. Trei, București, 2019, p. 383-384.

Autor: Orest Dabija.

1. Diferența dintre termenii alfa și beta este colosală, cel puțin la nivelul unui anumit simț. Însă atunci când îi scriem, alfa are lipsă doar literele RE față de beta. Adăugând cele două litere alfei, adică cea care care oferă senzații neplăcute se transformă în ceva îmbietor, adică beta.

Întrebare: Ce termeni au fost înlocuiți prin alfa și beta?

Răspuns: Miasmă și mireasmă.

Sursa: <https://dexonline.ro/definitie/miasm%C4%83> <https://dexonline.ro/definitie/mirizm%C4%83>

Autor: Orest Dabija.

1. Explozia prețurilor petrolului din anii 70 ai secolului XX au transformat Venezuela în una dintre cele mai bogate țări ale Americii Latine. Țării i se mai spunea în glumă „Venezuela saudită”, iar venezuelenilor „damedos”.

Întrebare: Care era sensul poreclei atribuite venezuelenilor?

Răspuns: Damedos vine de la *dame dos*, adică dați-mi două.

Comentariu: Astfel era evocată puterea lor de cumpărare, mereu își permiteau să cumpere de două ori mai mult decât era necesar.

Sursa: Juan Reinaldo Sanchez, Axel Gylden, *Viața secretă a lui Fidel Castro: 17 ani în intimitatea lui Lider Maximo*, ed. Humanitas, București, 2018, p. 176.

Autor: Orest Dabija.

1. În limba engleză, termenul de *cork* desemnează un anumit tip de dop. El a ajuns în engleză pe filiera spaniolului *alcorque*, care la rândul lui provine de la termenul arab *al-quarq*, la rândul lui provenit din latinescul *querqus*.

Întrebare: Dar ce înseamnă *querqus* în română?

Răspuns: Stejar.

Comentariu: *Cork* este dopul de plută, material obținut din scoarța stejarilor de plută.

Sursa: Jean-Robert Pitte, *Istoria sticlei de vin*, ed. Baroque Books & Arts, București, 2017, p. 82.

Autor: Orest Dabija.

1. Lucrarea lui Copernic cu privire la mișcarea sferelor cerești a revoluționat cu certitudine astronomia, dar chiar prin titlul ei a generat și un nou sens pentru un anumit termen sideral.

Întrebare: Despre ce termen este vorba?

Răspuns: Revoluție.

Sursa: <https://www.cs.mcgill.ca/~rwest/wikispeedia/wpcd/wp/r/Revolution.htm#:~:text=The%20word%20derives%20from%20Late,of%20great%20change%20in%20affairs%22>.

Autor: Orest Dabija.

1. O ediție specială germană a jocului de societate Oh my goods! a avut înlocuite literele Oh cu literele Ei.

Întrebare: Nu vă întrebăm cu ce ocazie a apărut ediția în cauză a jocului, ci care animal este reprezentat pe cutia jocului?

Răspuns: Un iepure.

Comentariu: Din germană, termenul de *ei* se traduce ca *ou*. Este o ediție specială de Paști a jocului, și prin urmare pe cutie este reprezentat un iepuraș de Paști.

Sursa: <https://boardgamegeek.com/boardgame/183840/oh-my-goods/credits>

Autor: Orest Dabija.

1. Acest termen a fost folosit cu acest sens specific pentru prima dată de către Benjamin Franklin în anul 1748, și asta nu în timp ce trăgea cu tunul, și nici în timp ce cânta la tobe.

Întrebare: Despre ce termen este vorba și cu ce sens l-a utilizat Franklin?

Răspuns: Baterie cu sensul de dispozitiv de stocare și producere a electricității, acumulator electric.

Comentariu: Benjamin Franklin a fost un pionier al experimentelor cu electricitatea. Aluzia din întrebare a fost la bateria cu sens de tunuri și la bateria cu sens de instrumente de percuție.

Sursa: Marty Jopson, *Știința vieții de zi cu zi*, ed. Didactica Publishing House, București, 2021, p. 108.

Autor: Orest Dabija.

**Runda II**

1. Aveți în față imaginea unui tip de zămos care a fost adus în statele Papale din Armenia undeva în epoca modernă timpurie.



Întrebare: Dar cine cântau pe dealurile sabine din Lazio, fapt sesizabil și în altă denumire a zămosului din imagine?

Răspuns: Lupii.

Comentariu: Acest tip de zămos se mai numește cantalup. Comuna Cantalupo din Lazio a dat denumirea acestor vestiți pepeni, iar Cantalupo se traduce literalmente ca urletul/cântecul lupilor.

Sursa: <https://en.wikipedia.org/wiki/Cantaloupe#cite_note-oed-3>

Autor: Orest Dabija.

1. Această expresie a fost folosită pentru prima dată în timpul anexării Crimeii de către Federația Rusă din anul 2014. Se referea la soldații fără însemne care au ocupat Aeroportul Internațional și Parlamentul din Simferopol, ca și majoritatea bazelor militare din Crimeea.

Întrebare: Despre ce expresie este vorba?

Răspuns: Omuleții verzi.

Sursa: Mark Galeotti, *O scurtă istorie a Rusiei: de la Cneazul Rurik la Vladimir Putin*, ed. Humanitas, București, 2021, p. 167.

Autor: Orest Dabija.

1. În anul 1979, *New York Times* definea astfel acest termen: „O situație deplorabilă în care un vecin mic și slab, speriat de puterea și de cruzimea politică a unei superputeri totalitare, face concesii nerușinate și jenante în privința libertăților sale de exprimare”. Totuși, referindu-se la același termen și la neînțelegerea fenomenului de către analiștii occidentali, un președinte afirma că ea nu este pentru export.

Întrebare: Despre ce termen este vorba?

Răspuns: Finlandizare.

Comentariu: Astfel de critici au fost aduse în adresa politicii externe a Finlandei în raport cu URSS-ul în perioada postbelică, Finlanda fiind practic statul european care avea mai bune relații cu sovieticii, cu excepția statelor socialiste-satelit. Președintele Finlandei Kekkonen afirma că finlandizarea nu este pentru export.

Sursa: Jared Diamond, *Momente decisive. Cum reacționează națiunile în fața crizelor și a schimbării*, ed. Litera, București, 2020, p. 94.

Autor: Orest Dabija.

1. Această sintagmă i-a fost atribuită în mod nefondat lui Lenin, iar un congresman american o utiliza pentru a-i descrie pe americanii care au călătorit în Uniunea Sovietică. De fapt însă, sintagma a apărut în New York Times abia în anul 1948 în legătură cu politica italiană, în articolul *Schimbarea comunistă în Europa*.

Întrebare: Despre ce sintagmă este vorba?

Răspuns: Idiot util.

Comentariu: Idioții utili erau occidentalii sussceptibili la propaganda și manipularea comunistă.

Sursa: <https://ro.wikipedia.org/wiki/Idiot_util>

Autor: Orest Dabija.

1. Analizând evoluția muzicii europene în secolul al XIX-lea, istoricul Orlando Figes afirmă că operele celebre au fost susținute de moda reproducerii muzicii lor prin intermediul vânzării partiturilor fragmentare pentru pian, iar moda partiturilor a fost la rândul ei alimentată din plin de existența unor opere celebre. Pentru această relație circulară muzicală Orlando Figes folosește în mod foarte potrivit o expresie din două cuvinte, opusă ca sens unei alte expresii circulare mai bine cunoscute.

Întrebare: La ce expresie apelează istoricul Orlando Figes?

Răspuns: Cerc virtuos.

Comentariu: Spre deosebire de cercul vicios, cercul virtuos generează consecințe pozitive.

Sursa: Orlando Figes, *Europenii: trei vieți și formarea unei culturi cosmopolite în Europa secolului al XIX-lea*, ed. Polirom, Iași, 2021, p. 89.

Autor: Orest Dabija.

1. În debutul anului 2023, patinatoarea germană Julia Sauter care evoluează sub drapelul României, a reușit o alfă în premieră pentru România. Dacă ar fi reușit același record dar evoluând pentru Franța sau o altă țară francofonă ar fi fost și mai simbolic și interesant.

Întrebare: Ce am înlocuit prin alfa?

Răspuns: Săritură.

Comentariu: Sauter înseamnă a sări în franceză.

Sursa: <https://www.youtube.com/watch?v=xfpQBVbjOH4>

Autor: Orest Dabija.

1. Iată-ne ajunși și la mijlocul cupei. Formula latinească medievală *circulus X diei et noctis* (cercul X al zilei și al nopții)a lăsat moștenire majorității limbilor termenul de X, X substituindu-se ca sens întregii formule latinești menționate.

Întrebare: Ce am înlocuit prin X?

Răspuns: Ecuator (*aequator*).

Comentariu: Din latina medievală *aequator* are sensul de „care echivalează”.

Sursa: <https://www.google.com/search?q=equator+ethimology&rlz=1C1BNSD_enMD988MD988&oq=equator+ethimology&aqs=chrome..69i57j0i13i512j0i8i13i30j0i8i13i15i30l3j0i390l4.4171j0j7&sourceid=chrome&ie=UTF-8>

Autor: Orest Dabija.

1. În anul 1474 navigatorii portughezi au inventat termenul de *desnorteado*. Acest termen a căpătat în scurt timp semnificația de a fi pierdut sau confuz.

Întrebare: Explicați cât mai exact sensul inițial al termenului portughez de *desnorteado*.

Răspuns: Lipsit de nord, adică în imposibilitate de a vedea steaua polară.

Comentariu: Navigatorii portughezi au traversat ecuatorul în anul 1474 și nu au mai putut vedea noaptea steaua polară, un element esențial de orientare pentru navigația acelor timpuri, steaua polară fiind unica fixă pe cerul nopții în emisfera boreală.

Sursa: Lewis Dartnell, *Origini. Cum a modelat pământul istoria omenirii*, ed. Litera, București, 2020, p. 245.

Autor: Orest Dabija.

1. O pasăre africană numită *ghidul mierii* îi ajută pe oameni arătându-le exact unde să caute prețiosul aliment al albinelor sălbatice. Numele latin al păsării pare a fi pus de către un împătimit al legislației circulației rutiere, și este format din două cuvinte identice.

Întrebare: Încercați să deduceți denumirea latinească a păsării.

Răspuns: *Indicator indicator*.

Sursa: Anne Sverdrup-Thygeson, *Terra insecta. Ciudate. Minunate. Indispensabile. Adevărații stăpâni ai lumii*, ed. Publica, București, 2020, p. 119-120.

Autor: Orest Dabija.

1. Arabul *luban djawi* adică tămâia de Java a reprezentat o răşină aromatică folosită în debutul epocii moderne în parfumerie şi medicină. Pe filieră spaniolă, italiană sau portugheză, termenul a pătruns în franceză sub forma de *benjoin.*

Întrebare: Ce termen am moştenit pe filieră franceză de la tămâia de Java?

Răspuns: Benzina.

Sursa: Octavian Laiu-Despău, *Dicţionar de eponime*, ed. Saeculum I.O., Bucureşti, 2007, p. 39.

Autor: Orest Dabija.

1. Vaccinul Moderna Covid-19 ascunde în denumirea sa un detaliu mai exact despre cât de modern este.

Întrebare: Descifrați acest detaliu, limba engleză fiind mai de folos în acest caz decât româna.

Răspuns: Este un vaccin de tip ARN m(esager).

Comentariu: În engleză acest tip de vaccinuri se numește mRNA. Aceste noi tipuri de vaccinuri promit o revoluție majoră în medicină.

Sursa: <https://en.wikipedia.org/wiki/Moderna_COVID-19_vaccine>

Autor: Orest Dabija.

1. Alchimiștii medievali îl venerau pe Hermes *Trismegistus*, adică Hermes *cel de trei ori mare*. Despre el se spunea că reușea să închidă în mod magic orice recipient, și din această cauză, o invenție din secolul al XVII-lea numită și Emisferele din Magdeburg care foloseau forța presiunii atmosferice și un spațiu vidat pentru a realiza o închidere etanșă incredibil de puternică au fost descrise prin asociere cu Hermes Trismegistus.

Întrebare: Ce moștenire lingvistică păstrată până în prezent a apărut așa? (unul sau două cuvinte)

Răspuns: (Închis) ermetic.

Sursa: Stephen Fry, *Mythos. Miturile Greciei repovestite*, ed. Trei, București, 2019, p. 140.

Autor: Orest Dabija.

1. Istoricul Johann Gustav Droysen a utilizat pentru prima dată acest termen într-o lucrare din anul 1878 referindu-se la fostele teritorii ahemenide și la adoptarea în cadrul acestora a culturii și limbii grecești.

Întrebare: Despre ce termen este vorba?

Răspuns: Elenism.

Sursa: <https://journals.openedition.org/aitia/1336>

Autor: Orest Dabija.

**Runda III**

1. O poantă flexibilă din experiența de viață. Atunci când își pregătea băiatul pentru primul său matineu, autorul întrebării a văzut un mesaj de la educatoare care informa toți părinții că este necesar de procurat niște obiecte. Autorul întrebării a rămas nedumerit, întrebându-se ce ar fi putut să facă copiii cu niște căni la matineu. De fapt, educatoarea a adaptat un cuvânt din rusă în română, și l-a indus în eroare pe autorul întrebării, obiectele în cauză fiind necesare pentru partea artistică a evenimentului.

Întrebare: Despre ce obiecte este vorba?

Răspuns: Pantofi de dans.

Comentariu: Atunci când educatoarea a scris cești, ea s-a referit de fapt la *[Чешки](https://budance.ru/index.php?route=product/product&path=85_97&product_id=122)*[. În română, încălțămintea pentru dans (balet) este cel mai frecvent întâlnită sub denumirea dea poante sau flexibili.](https://budance.ru/index.php?route=product/product&path=85_97&product_id=122)

[Sursa: Experiența personală a autorului întrebării.](https://budance.ru/index.php?route=product/product&path=85_97&product_id=122)

[Autor: Orest Dabija.](https://budance.ru/index.php?route=product/product&path=85_97&product_id=122)

1. Numele acestui monstru mitologic cu o sută de capete ne-a lăsat moștenire atât denumirea unei boli infecțioase care a făcut ravagii în trecut, cât și modul în care numim una dintre cele mai violente furtuni tropicale de pe pământ.

Întrebare: Numiți monstrul, boala sau furtuna.

Răspuns: Typhon / Tifos / Taifun.

Sursa: <https://www.etymonline.com/word/typhoon>

Autor: Orest Dabija.

1. Un prieten neamț de-al autorului întrebării a accesat la un moment dat portalul gismeteo.md, și a crezut surprins că o secțiune a acestuia se referea la Polonia, dar evident nu era așa.

Întrebare: Dar la ce se referea secțiunea în cauză?

Răspuns: La polen / la avertizările meteo cu privire la prezența polenului în aer.

Comentariu: Nemții numesc Polonia – Polen.

Sursa: <https://www.gismeteo.md/ro/weather-chisinau-4980/10-days/>

Autor: Orest Dabija.

1. În trecut, în unele regiuni din România acestei plante i se mai spunea și mana jidovului, adică mâncarea unui uriaș.

Întrebare: Dar cum îi spunem noi, dacă denumirea uzuală conține denumirea unei alte ființe supranaturale?

Răspuns: Zmeur.

Sursa: <https://dexonline.ro/definitie/mana-jidovului>

Autor: Orest Dabija.

1. Aveți în față cea mai mare alfă din lume, dată în exploatare în anul 2022 în China. Și totuși chiar dacă e cea mai mare alfă din lume, am putea afirma că ea nu este totuși o alfă, fiind bine construită și proiectată pentru o înaltă eficacitate. În rezultat, chinezii se vor bucura de o sumedenie de alfe savuroase.



Întrebare: Ce am înlocuit prin alfa?

Răspuns: Porcărie.

Sursa: <https://www.lemonde.fr/en/environment/article/2022/10/31/26-stories-of-swine-world-s-largest-pig-farm-opens-in-china_6002372_114.html>

Comentariu: Porcăria poate fi atât o crescătorie de porci, cât și un lucru prost făcut. Porcării se mai numesc și preparatele din carne de porc.

Autor: Orest Dabija.

1. Până la disecțiile cadavrelor umane, în universitățile medievale unde se studia medicina, porcii erau utilizați în calitate de mostre pentru disecții și studii asupra organelor interne grație asemănării anatomice foarte mari cu omul. Acest fapt explică apariția unei celebre anagrame latine care echivala două cuvinte, frecvent întâlnită în tratatele medicale ale vremii.

Întrebare: Restabiliți anagrama respectivă.

Răspuns: Porcus = corpus.

Sursa: Michel Pastoureau, *Regele ucis de-un porc. O moarte infamă la originea emblemelor Franței*, ed. Cartier, Chișinău, 2022, p. 70.

Autor: Orest Dabija.

1. În limba enlgleză, etimologia termeului de *dandelion*, adică păpădie, chiar are legătură cu leul. Termenul englezesc e moștenit direct din franceza veche, în care păpădia era numită ca ceva ce aparține leului.

Întrebare: Ce anume?

Răspuns: Dinții.

Comentariu: *Dent de lion* se numea păpădia în franceza veche. Petalele păpădiei sunt ascuțite.

Sursa: <https://www.etymonline.com/word/dandelion>

Autor: Orest Dabija.

1. Noi, românii, ne numim steagul tricolor. Estonienii îl numesc pe al lor *sinimustvalge*.

Întrebare: Traduceți cu exactitate în română termenul estonian de *sinimustvalge*.

Răspuns: Albastru-negru-alb.

Comentariu: Acestea sunt culorile drapelului estonian.

Sursa: <https://en.wikipedia.org/wiki/Flag_of_Estonia>

Autor: Orest Dabija.

1. Acest termen reprezintă una dintre puținele contribuții lingvistice ale limbilor scandinave la vocabularul celorlalte țări europene în Epoca Modernă. El se referă la o funcție creată în anul 1809 și desemnează o persoană oficială care ascultă și soluționează (în limitele atribuțiilor sale) plângerile cetățenilor.

Întrebare: Despre ce termen este vorba?

Răspuns: Ombudsman.

Sursa: Francois-Charles Mougel, *Europa de Nord în secolul al XX-lea*, ed. Corint, București, 2004, p. 16.

Autor: Orest Dabija.

1. Cum se traduce în limba ebraică termenul de instituție? Chiar dacă pentru unii întrebarea ar putea fi simplă, vă rugăm să păstrați secretul.

Răspuns: Mossad.

Comentariu: Mossadul este principala instituție israeliană în domeniul serviciilor secrete.

Sursa: Michael Bar-Zohar, Nissim Mishal, *Mossad. Istoria sângeroasă a spionajului israelian*, ed. Litera, București, 2014, p. 45.

Autor: Orest Dabija.

1. Unele persoane consideră că e corect să numească ebraica modernă *ivrit*, ceea ce este totuși o greșeală, dacă ne exprimăm în limba română.

Întrebare: Ce desemnează totuși termenul de *ivrit*?

Răspuns: Denumirea limbii ebraice în limba ebraică.

Sursa: <https://www.dvartora.ro/ce-diferenta-exista-intre-limbile-ebraica-si-ivrit/>

Autor: Orest Dabija.

1. Aveți în față o poză comparativă a trei citrice, o portocală, un grepfrut și un pomelo.

Întrebare: Răspundeți prin 2 cuvinte în latină care este denumirea botanică a fructului de pomelo.



Răspuns: Citrus maxima sau citrus grandis.

Comentariu: Adică cel mai mare citric.

Sursa: <https://en.wikipedia.org/wiki/Pomelo>

Autor: Orest Dabija.

1. Întrebare este mai puțin potrivită pentru această perioadă a anului.

Întrebare: Denumirea cărui produs a fost ascuns în imagine?

 

Răspuns: Vin fiert.

Sursa: <https://www.facebook.com/search/top/?q=clubul%20de%20marketing&ref=eyJzaWQiOiIwLjQ5NTY1ODIyMjM0NTU0NjYiLCJxcyI6IkpUVkNKVEl5WTJ4MVluVnNKVEl3WkdVbE1qQnRZWEpyWlhScGJtY2xNaklsTlVRIiwiZ3YiOiJiZWUwOWY5M2ZhNzMyY2ZhNTlhMWNiNmQ5ZjQ1MGQzODkyNDI0ZTQ5IiwiZW50X2lkcyI6W10sImJzaWQiOiJkNGVhNzE5YTM5NGRiZDEzNGVjN2IwMjM0ZjUxNTM5YiIsInByZWxvYWRlZF9lbnRpdHlfaWRzIjpudWxsLCJwcmVsb2FkZWRfZW50aXR5X3R5cGUiOm51bGwsInJlZiI6ImJyX3RmIiwiY3NpZCI6bnVsbCwiaGlnaF9jb25maWRlbmNlX2FyZ3VtZW50IjpudWxsLCJjbGllbnRfdGltZV9tcyI6MTU1MTY0NjQ5ODgxN30&epa=SEARCH_BOX>

Autor: Orest Dabija.